

# Regina und Umgegend

Die Stadtwochen.

Am letzten Freitag fand in der St. Josephskirche eine Generalversammlung der Ostenbeuerschaffervereinigung statt, wobei mit 51 gegen 12 Stimmen beschlossen wurde, die Kandidatur des bisherigen Alderman Chas. Gardner für den Bürgermeisterposten der Stadt zu unterstützen und für ihn tatkräftig zu arbeiten. Herr Chas. Gardner ist Ehrenpräsident der Vereinigung und ist in seiner Eigenschaft als Vorsteher von Ottawa aus auf ein Jahr beurlaubt worden, falls er zum Bürgermeister gewählt wird. Der Beschluss der Vereinigung wurde auf Antrag von Herrn Schulz, unterstellt von Herrn Roman, gestellt. An der vorhergehenden Aussprache beteiligten sich außer den gutgelauchten Kandidaten der Präsident Otto Haezel, Bürgermeisterkandidat Henry Blad, Herr Hans Schumacher, Herr Cornelius Alm u. s. Einstimig beschlossen wurde, die Kandidatur von Herrn Michael P. Schumann, Präsident der St. Josephskirche, für den Stadtrat und von Herrn Hans Schumacher für die Collegiate Schule zu unterstützen, wenn sie sich entthalten in den Wahlkampf einzutreten.

Das jährliche Banquet der Vereinigung am Montag Abend in der Deutschcanadischen Clubhalle war von Mitgliedern und Gästen sehr zahlreich besucht und stand unter Leitung von Herrn Otto Haezel. Ansprachen hielten die Bürgermeisterkandidaten Blad, England und Gardner sowie die Stadtkandidaten Goosley, Goldswell, J. A. McLaughlin und M. P. Schumann, welches letzterer nun endgültig die Kandidatur für Alderman angenommen hat. Herr Hans Schumacher, der erkrankt ist, tat noch keine Entscheidung getroffen. Nach den Reden dankte der gemütliche Teil. Der Abend darf wohl in jeder Beziehung als voller Erfolg bezeichnet werden.

## Deutsche Theaterabende

Der neu gegründete Dramatische Klub in den Ortsgruppen Regina des Deutschcanadischen Verbandes tritt am Donnerstag, den 22. November, in der Deutschcanadischen Clubhalle zum ersten Male an die Öffentlichkeit. Außer einem humoristischen Bühnenstück bietet er ein vielverehrendes Programm. Tanz, Muft und Erfrischungen ergänzen den Abend.

Am Sonntag, den 25. November, abends 8 Uhr, eröffnet der Dramatische Klub der St. Mariengemeinde in der St. Marienhalle mit einer großen deutschen Theateraufführung "Fürst Anton" (ein ungelungenes Stück) seine diesjährige Winteraison. Nach den bisherigen Leistungen dieses Stücks darf man ohne Zweifel einen sehr gemüthlichen Unterhaltungsbend erwarten.

Der Dramatische Klub des Deutschen Hauses veranstaltet am 25. Nov. 8 Uhr abends, ein Banquet im Deutschen Haus, 2241 Reynolds Straße. Für Klüte und Keller wird reichlich gesorgt. Dazu sind alle Mitglieder sowie deren Freunde herzlich eingeladen. — Ver. R. D.

## Dramatischer Klub Regina des Deutschcanadischen Verbandes von Saskatchewan.

Fröhlicher Deutscher Abend  
(Theater, Variete, Tanz, Erfrischungen)

Donnerstag, 22. November, 8 Uhr abends,

in der Halle des Deutschcanadischen Klubs  
(Ecke Victoria und Toronto).

Das urtümliche Lustspiel

## „Heimlichkeiten“ oder die „Amorjäle“

wird aufgeführt, außerdem wird noch ein sehr reichhaltiges Programm mit dardörfeligerem Tanz gegeben. — (Erfrischungen.)

Eintrittspreis 75 Cents (reserviert), und 50 Cents.

Jetzt ist es Zeit  
ein Haus oder einen Bauplatz zu kaufen!

Sie bezahlen Miete und wohnen in einem Mietshause, ohne zu wissen, wann Sie wieder ziehen müssen. Es ist in Ihrem eigenen Interesse, sofort ein Haus zu kaufen, oder sich einen Bauplatz anzuschaffen und selbst zu bauen. Wir können Ihren Hausbau finanzieren. Wir haben eine große Anzahl von Häusern in allen Stadtteilen und in verschiedenen Größen zu verkaufen mit Anzahlungen von \$200.00 aufwärts. Sehen Sie uns sofort bezüglich eines Hauses.

## SIMON &amp; OBERHOFFNER

Schiffsmarkt-Agentur und Reisebüro — Notare — Real Estate.  
Versicherungen — Gebrauchtwagen zahlbar in Europa — Anteile.

1717 Eleventh Ave.

Phone 8034

Regina, Sask.



der sich um den Bürgermeisterposten der Stadt Regina bewirkt.

## Silberne Hochzeit

Eine sehr gemütliche Feier fand am Sonntag, den 11. November in dem Farmheim des Herrn Heinrich Wolder, südlich von Markins, Sask., statt. Waren es doch an diesem Tage 25 Jahre, da Herr Wolder seiner lieben Frau Katharina, geborene Ritter, die Hand zum Bund reichte. Die vielen Freunde der Familie Wolder in Stadt und Land nahmen sich vor, diesen Tag nicht so ganz eigenwillig vorübergehen zu lassen. Da über Regina wohnt, die große Mehrheit ihrer Freunde jedoch bei Wolder aufzufinden ist, wurde die Feier auf der Farm des Herrn Wolder abgehalten. Schon früh am Nachmittag des 11. November versammelten sich Freunde und Nachbarn im Hause des Herrn Wolder. Herr Pastor Euefholter, der Seelsorger der Familie, eröffnete die Feier mit einer Ansprache an das Jubelpaar und wünschte ihnen Gottes Segen. Herr Wolder, förmlich gekleidet, erhob und dankte allen für die Überraschung, die ihm und seiner Frau bereitet wurde. Alle vorhandene Tische und Stühle wurden sodann herbeigeschafft und man begab sich zur Tafel. Das Jubelpaar gab sich aller edlenlei Würde, um den Aufenthalt der Gäste so gemütlich wie nur möglich zu machen. Reicht lederner Speisen durfte natürlich auch der edle Gerichten nicht fehlen. Bei Muß und fröhlicher Stimmung verging die Zeit nur so schnell und so schieden die Gäste bei häuslicher Abendfeier mit dem Bunde, daß es dem Jubelpaare gelang, sein mögige, in 25 Jahren gelebte Hochzeit zu feiern.

Als Andenken an diesen denkwürdigen Tag wurde dem silbernen Brautpaare ein Geschenk in der Gestalt von Tafelüberlappen überreicht. Erstehen waren von Markins Herr Pastor Queefholter und die folgenden Herren mit ihren Frauen: Paul Blafer, Lorenz Blafer, Ludwig Ranz, Paul Hall, Kaiser Wolder, Josef Ulrich, Johann Ulrich, Karl Höglund, St. Johann, Johann Höglund, Karl Höglund, David Deb, Johann Benhardt, Ludwig Ritter, Johann Ritter, W. J. German.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Die Ortsgruppe Regina des Botschafters hat am nächsten Sonntag, den 25. November, nachmittags 1:30 Uhr, in der St. Marienhalle eine große Ausstellung neuer Mitglieder.

## Kathreintanz.

Freitag, 23. Nov., findet in der Deutschen, Altbahnhalle, Victoria Ave. und Toronto St., der große Kathreintanz in Verbindung mit Banquet statt. Beginn 8 Uhr. Alle Mitglieder sowie jedermann ist herzlich willkommen. Gutes Essen.

Dramatischer Klub Regina des Deutschcanadischen Verbandes von Saskatchewan.

## Fröhlicher Deutscher Abend

(Theater, Variete, Tanz, Erfrischungen)

Donnerstag, 22. November, 8 Uhr abends,

in der Halle des Deutschcanadischen Klubs

(Ecke Victoria und Toronto).

Das urtümliche Lustspiel

## „Heimlichkeiten“ oder die „Amorjäle“

wird aufgeführt, außerdem wird noch ein sehr reichhaltiges Programm mit dardörfeligerem Tanz gegeben. — (Erfrischungen.)

Eintrittspreis 75 Cents (reserviert), und 50 Cents.

## Achtung!

## Heiße Mineral-Quellen im Winter.

Gestern in unserer Mitte. Die befriedigendste Behandlung kommt für rheumatische Zustände. Fragen Sie jene, welche das Brett Sanatorium in Banff, Alta., besitzt haben:

Brett Sanatorium,  
Banff, Alta.

man ist, wird in nächster Zeit die Befegelten kollektivieren und Neubefestigungen entgegennehmen. (Anmerkung der Redaktion: Wir bitten unsere dortigen Freunde, ihn in seiner Arbeit für unser Blatt kräftig unterstützen zu wollen.)

Herr Theodor Schmitz, der gewisse Besitzer des Metropol-Hotels, wird im Laufe dieser Woche seine Erholungsreise nach Deutschland antreten. Er hofft, daß es ihm vergönnt sein wird, wieder in den Kreis seiner vielen Freunde in Regina zurückzufahren, wo er sich vermutlich wohl fühle als unter den neuen Verbünden im alten Vaterland. (Der Courier) ruft Herrn Schmitz ein herzliches Willkommen und auf Wiedersehen zu.

Herr und Frau Joh. Seis von Salzburg wollten eine Reise nach den Vereinigten Staaten unternehmen, fanden aber die Einreiseerlaubnis nicht erhalten, sodass sie wieder zurückfuhren mussten. Sie befanden nun ihre Freunde in der Umgebung von Regina. Sie gedenken im nächsten Jahr nach den Vereinigten Staaten zu reisen.

Herr Justus Nebel von Euston berichtet, daß sein Onkel Michael Nebel, ein ehemaliger Courierleiter, am 1. Oktober gestorben ist. (Unter bayer. Beileid.)

Herr Joh. Schimsheimer, der Badermeister, der im St. John's Hospital, hat in den letzten Wochen seinen Kundenkreis bedeutend erweitert und kann auf ideale Erfolge hindeuten, wie er uns mitteilte.

Nicht nur mit Badermeister, sondern auch anderer Anwendung der Wassertherapie (Baden usw.) behandelt er frische Wunden, auch Wogenleidende, selts in jüchen Fällen.

Die einzigartige Erfahrung des Herrn Schimsheimer ist, daß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch von sehr guten Erfolgen für die Kapag. Von Regina aus fuhr er nach Winnipeg zurück.

Herr Lorenz und Frau Magdalena Baumann aus Billimum sprachen im "Courier" vor und beglückwünschten die vom Brautpaar getätigten Leidenschaften. Sie waren von einer Doppelhochzeit in St. Joseph benannt, nämlich von Leo Schaefer und Marianna Neigel sowie von Christian Becker und Maria Diebold. Die Fahrt von und nach Billimum wurde per Auto unternommen; von Regina aus fuhr er nach Billimum zurück, um dann wieder nach St. John Straße zu fahren.

Herr Hans Schumacher hat sich eine schwere Erfaltung zugezogen, sodaß er seit einigen Tagen das Bett hüten muß.

Herr Hermann Kuhn, Winnipegs, der Reisevertreter der Hamburg-American-Linie, hat den Betteln in den letzten 14 Tagen bereit. Er berichtete bei einem Courierbesuch